

Виходить у Львові щодня (крім веділь і гр. кат. свят) о 5-ій годині по полудні.

Редакція і Адміністрація: улица Чарнецкого ч. 8.

Письма приймають ся лиш франковані.

Рукописи звертають ся лиш на окреме жадане і за зложенем оплати поштової.

Рекламації незапечатані вільні від оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові в агенції дивників пасаж Гавемана ч. 9 і в ц. к. Староствах на провінції:  
на цілий рік зр. 2-40  
на пів року „ 1-20  
на чверть року „ —60  
місячно . . . „ —20  
Поодинокое число 1 кр.  
З поштовою пересилкою:  
на цілий рік зр. 5-40  
на пів року „ 2-70  
на чверть року „ 1-35  
місячно . . . „ —45  
Поодинокое число 3 кр.

## Вісти політичні.

(Пр. Тун о ситуації. — Вісти з Болгарії. — Відносини на Филиппинах і значіне долгара на Кубі.)

Віденські газети подають тепер доповнення до тої бесіди, яку виголосив президент міністрів Гр. Тун на засіданю парламентарної комісії правителства по закритю Ради державної. Головний начерк тої бесіди ми вже подавали а тепер подаємо тут доповнення. Гр. Тун сказав між иншим, що доки ще лиш була дуже слабка надія, що удасть ся повести парламент до роботи, то правителство мало обовязок держати парламент при купі. Аж коли опозиція взяла ся до обструкції, котра навіть не давала можности розпочати порядок денний і коли поодинокі бесідники заповили той стан як найбільше рішучо, мушло правителство приступити до відроченя, хоч лиш зі взгляду на більшість, котрій годі було наказати, щоби сиділа і не робила нічого. Тепер настає для правителства пора роботи, котра єсть обдуманна лиш в тім напрямі, щоби зібрати разом елементи готові до роботи. Правителство числить на напір з долини, з народу, котрий вже досить довго терпить серед теперішних обставин. Навіть соціальні демократи суть за тою роботою. Посли з правителства повинні старати ся удержати зносини в умірних елементах з лівих і ті зносини о скільки можна розширяти та старати ся всякими можливими способами підносити діло порозуміння,

бо лиш від успіху тих змагань зависить нове скликане парламенту. Правителство не думає через довший час правити державою без парламенту, бо то не відповідає духови часу. Коли парламент буде міг зібратися на ново, се зависить від успіху тих заходів. Щоби дати можність до того, рішено не розвизувати, не закривати парламент, але его відрочити.

З глухих вістий які тепер надходять з Болгарії можна би здогадувати ся, що там заносить ся на щось недоброго. Що настала якась важна і рішуча зміна се річ певна, лиш не можна докладно знати які були єї причини а так само і трудно вгадати які будуть наслідки. Радослависти, давні прихильники Стамболова, найбільші доси опозиційники прийшли до власти. Приятель Стамбова Греков став президентом міністрів. Партия попередного президента міністрів здаєсь зовсім розбита а сам Стоїлов, здаєсь, готов втікати з Софії. Розійшла ся чутка, що він відгрожує ся, що коли би его потягнуло до одвічальности за продайність (мабуть розходить ся о якусь болгарську залізницю) то він би подав вісти о положеню майна князя Фердинанда, котріби не одно роз'яснили. Здаєсь, що Стоїлов хоче мстити ся на князю, котрий, коли того було потреба використав его против Стамболова і Радославова а тепер випустив з ласки. — З другої сторони, здаєсь, і в партії Радославова настає якийсь рух — може також охота мстити ся на партії Стоїлова — бо Радослав загрозив, що уступить скоро его прихильники не будуть тихо сидіти.

Комітет Филиппинців оголосив слідуючий маніфест з Манілі: Нарід Филиппинів протестує против того, що американське правителство не хоче комісарям, котрі займають ся розсліджуванем положеня на Филиппинах, дати репрезентантів народного правителства. Річ неможлива, щоби комісія, котрої засідання відбувають ся виключно в Манілі, без дружної участі народного правителства змогла добре зрозуміти теперішнє положенє на Филиппинах і змаганя цілого народу стремлячі до заведеня самоуправи.

З Гонконг' доносять, що тамтого тиждня на однім передмістю в Манілі якийсь американський моряк застрелив молодого Филиппинця за то, що він з якимсь Хінцем розпочав на ринку бійку. Моряка за то не укарано. Батько того Филиппинця з мести напав на американську стійку поза містом і убив ножем трох Американців. Филиппинець утік без вісти. Подібні убийства діють ся на Филиппинах часто а загально говорять, що Американці визивають Филиппинців. — З Вашингтону доносять, що американське правителство постановило прискорити висилку войска до скріпленя американських залог на Филиппинах. На Кубу вислано спеціального посланника Роберта Портера, котрий має розслідити, чи кубанські войска схотять розійти ся, скоро їм Американці заплащать 3 мільони долярів, титулом військової платні. Кубанці жадають 30 мільонів долярів.

5)

## ТРИ КОПАЛЬНИКИ ЗОЛОТА.

(З німецького — А. Гентіго.)

(Дальше.)

Пан Вільгельм Морштедт, коли приїхав предложив лист від свого брата, та відпис за, віщаня і послідного листу.

— Не знаю — сказав він усміхаючись, — чи того стане, бо я мало знаю ся на німецьких законах. Коли би потреба, то я, розуміє ся, можу поставити кільканайцять свідків із Сполучених держав, на доказ, що мене там всі і завжди знали яко Вільгельма Морштедта, хоч мене там, після тамошного звичаю, називали німецьким Більом, або ще частійше, упертим Більом, і т. п. Розуміє ся, що на то треба буде багато часу і грошей, щоби спровадити сюди тих свідків, тим більше, що ті люди заробляють тепер в Каліфорнії великі гроші. Але коли конче потреба, то муєть так бути.

— Я не виджу тут конечности — сказав на то Рандольф. — Таже й тут знайде ся багато людей, що Вас ще спізнають.

— Того не знаю, пане Рандольф. Бо то, бачите, я ще був хлопцем, коли звідси пішов. Я ходив через кілька літ до школи в Кіль, а до дому часто навіть на ваканції не приїздив. За двайцять літ може чоловік дуже значно змінитися, а мушу признати ся, що я лиш дуже мало пригадую собі мої рідні сторони. Хату, стайні, та поля ще собі пригадую, але

із сусідів я би вже нікого не пізнав. Батько не припускав ніколи мене і мого брата, коли були які гості, або коли була яка забава. Але мені здає ся, що найліпшим доказом на то, що я той сам, єсть моя переписка з братом. Він би преці не дав ся нікому чужому отуманити, а факт, що ми через кілька літ писали листи до себе, здає ся мені рішучим доказом на то, що він уважав мене за свого брата.

— Без сумніву — відповів Рандольф — то само вже найбільшим доказом, який лиш можна поставити. Я то й згадав в листах до адвоката Кампбеля в Сан Франціско; его сумніви здавали ся мені завжди смішними.

— Я не сказав би, що они смішні; а чи вільно Вас спитати, чи Ви знайшли мої листи межі паперами мого брата?

— Ні, Ваш брат казав мені одного разу, що він Ваших листів собі не ховав; а що Ви заєдно вандрували по світі, то він лиш тільки знав, що Ви в Каліфорнії. Дятого й було потреба шукати Вас оповісткою в газетах.

— Шкода, що він їх не ховав, пане Рандольф, бо в таким случаю міг би я Вам сказати, що в них написано, а то був би ще більший доказ, що я той сам.

— Того зовсім не потреба, пане Морштедт. Факти, що пан Фридрих Морштедт признав Вас своїм братом, що Ви маєте листи від него і що Ви зараз на оповістку в каліфорнійській газеті зголосили ся, а відтак і то, що Ви пригадуєте собі дещо з Вашого життя в Кіль, суть достаточними, щоби усунути всякі сумніви. При Вашім повороті желаю Вам щиро всякого щастя. Ви дістали, розуміє ся, лиш короткий

випис із завіщаня Вашого брата, а тепер хочете довідати ся ближших постанов. Маєтність Найгоф переходить на его сина а вам припадає сума в цінних паперах так само велика, як вартість сеї маєтности, так, що коли хочете, зможете купити собі таку саму маєтність.

— А який же той мій братанич, пане Рандольф? — спитав Морштедт.

— Я видів его всего лиш два, чи три рази там в Найгофі, та й не конче звертав на него увагу; але він хороший собі хлопець і буде з него красний мужчина. З того, що его батько раз при нагоді мені говорив, виходить, що его вдача зовсім така як Ваша. Непосидючий, знає кождієське місце на горбах в сусідстві, і хоч ему ледви дванайцять літ, уміє вже дуже добре їздити верхом і знаменито стріляти. Він трохи пустий, але его батько казав, що у него добре серце і великі здібности, жалував ся лиш на то, що він так само як і Ви трохи палкий та упертий.

— Мій брат не повинен був вибрати мене на опікуна, пане Рандольф.

— Та й то казав, пане Морштедт, коли писав завіщаня. Але Ваш брат сказав на то, що Ви вже без сумніву стерли собі роги і зможете его сина ліпше оцінити і повести, як хто инший.

— Буду старати ся, щоби его довіре оправдало ся, пане Рандольф. Я досить натерпів ся через мій упір і научив ся панувати сам над собою. Будьте спокійні, я не буду без серця для него.

— Чи поїдете зараз до маєтности Найгоф, пане Морштедт?

## Новинки.

Львів дня 4-го лютого 1899.

— **С. Е. п. Намістник** гр. Лев Півніський виїздить нині на кілька днів до Відня.

— **Учительські семінарії в Галичині.** Семінарії учительських мужеских було в Галичині в р. 1897/8 разом 9, іменно: в Кракові, Тарнові, Ряшеві, Львові, Станиславові, Тернополі, Самборі, Коросні і Сокалі. Учеників записаних було разом 2.226. Найчисленніша була львівська, бо числила на початку року 365 учеників і тернопільська, бо числила 313 учеників; найнижше численна була короснянська з 125 учениками і сокальська з 137 учениками. Дві останні мали головню для того менші числа учеників, бо залежені доперва перед трема роками, не мали ще четвертого курсу. При кінці року було учеників 1986. Убуло 237, між ними на курсі приготавляючим 79. В тім загальнім числі 2.226 записаних учеників було римо-кат. 1.516, греко-кат. 593, еванг. 3, жидів 114. Лиш в Тернополі переважало число учеників греко-кат. 136 над римо-кат. 133 і в Сокалі 71 над 62. — Учеників жидів записаних було більше лиш в Тернополі 44, в Станиславові 23 і у Львові 22. Семінарії жіночих було три, іменно: в Кракові, Перемишлі і Львові. Записаних було взагалі 690 учениць. Межі ними було 586 римо-кат., 85 греко-кат., 1 еванг. і 17 жидівок, при кінці року лишилось 667. Убило лише 23. Що до результату класифікації в семінаріях мужеских з 1898 р. класифікованих, репробовано 202, т. е. 10.1%, в семінаріях жіночих з 667 учениць репробовано 5, т. е. 0.75%. Стипендістів в семінаріях мужеских було з фонду краєвого 1.021 і ті одержали загалом 74.000 зр., з фонду державного 336 учеників і ті одержали загалом 30.000 зр. В семінаріях жіночих стипендісток було загалом 252 і ті одержали разом 16.000 виїмково лиш з фонду краєвого. Іспит кваліфікаційний до шкіл народних складає в р. 1897/8 мужчин 237, (більше о 40 як в році попереднім), женщин 304 (менше о 5). Призвано патенти кваліфікаційні 210 мужчинам і 280 женщинам, разом 490. Крім семінарії публичних в одна приватна у Львові. Наука відбуває ся тут зовсім після статута організаційного семінарії публичних. В других містах як в Ярославі, Ряшеві, Станиславові, Стрию суть також приватні заведеня наукові жіночі, устроєм своїм і пляпом науковим

зближені значно до семінарії публичних, они улекшують ученицям приготавне до іспитів зрілости. Належить згадати о інтернатах п. и семінаріях. В р. 1797/8 було у всіх інтернатах мужеских 361 учеників, в році біжучім зросло число до 539, о 176 більше, в інтернатах жіночих було 116, а в 150, більше о 34.

— **Майже чудом** виратували ся подорожні, що перед тижнем їхали з Гадікфальва на Буковині до Румунії. Вночі виїшов із згаданої стації львівський особовий поїзд. Шлях там підносить ся значно в гору, ваглядно від противної сторони сильно спадає. В хвили, коли поїзд львівський цукав ся як-раз цілою силою пари під гору, виринув з противної сторони тягаровий поїзд спускаючись в долину. Стрічка була нехибна і катастрофа висіла над головами подорожних особового поїзду. На щасте машиніст львівського поїзду спостеріг ще на час грозячу небезпечність і давши противну пару завернув на стацію. Ледве що тут пригнав, а вже за ним надбіг тягаровий поїзд, котрого ніяка людська сила була би не здержала на стрімкім спаді шляху.

— **Нагла смерть.** Дня 1-го с. м. по полудня привіз Матвій Кузів з Сайкова 60-літнього селянина Івана Мудрого тяжко хорого на легки до Львова, аби відставити его до шпиталю. З залізничці відвозив Кузів хорого електричним трамваем, однак Мудрому так эле зробило ся, що він в возі зімлів. В наслідок того віддано его до ратункової стації, котра відослала Мудрого своїм возом до шпиталю. В дорозі до шпиталю Мудрий помер, а комісаріят міський віддав тіло помершого до трунарні. Іван Мудрий полишив жінку і пятеро дітей.

— **Убийство.** Вночі на 2-го лютого найдено в готелі Гольдштайна в Тернополі якусь Марию Волянську неживою. Она почувала з поліціянтном Коробівм, котрого яко підозрілого о убийство арештовано.

— **Зв'язний злочин.** На кольоні Ст. артбури в Канаді убили галицькі переселенці Симеон Чубей і Василь Гушак, родом з Івана пустога в Галичині, свого сусіда, також Галичанина Василя Боячка і его четверо дітей в віці 4, 6, 8 і 10 літ. Убийства допустили ся, щоби забрати у Боячка 50 доларів. Тіла убитих були страшно порубані сокирою. Винників арештовано.

— **Велика залізнична катастрофа** лучила ся на літйськім залізничім шляху в Америці. Погибло 17 людей, а около 50 потерпіли покалічення. Між убитими були і галицькі переселенці Теодор

Стегля з Монт-Кармель і Анна Вретьак з Шенандоа.

— **Велике збіговище** викликав передвчера на Бернардинській площі у Львові якийсь чоловік, правдивий турецький святий, бо крім чобіт, шапки і короткої сорочки не мав на собі нічого більше. Остаточо відставлено его до поліції, де сконстатовано, що то божевільний, який імовірно утік з якогось лічничого заведеня.

— **Тунель під горою Сімпліон** в швейцарських Альпах, котрого будова розпочала ся недавно, буде мати 20 кілометрів довжини, отже буде найдовший з усіх, які доси побудовано, бо тунель під горою Мон Сені мав лиш 13, а тунель під горою св. Готгарда 15 кілометрів. Аби згаданий тунель вибудовати, треба вивезти 4 мільони топ (тона має 1000 кілограмів) каменя. Як поступила в останніх лігах штука будовани тунелів, доказує слідуєче порівняне: кілометр тунелю під Сімпліон буде коштувати 3 мільони франків і буде потребувати 3 місяці часу, а кілометр тунелю поїзд Мон Сені — перед 30 літами — коштував 6 мільонів франків і вимагав 12 місяців праці. Як знов підприємці певні своєї роботи, доказує обставина, що згодили ся на кару 5000 франків за кожний день снізнення у викінченню тунелю.

— **Велика експлозія пороху** лучила ся в місті Гангчав в Хіні — як доносять до німецьких газет. — Іменно вилетів там у воздух маґазин пороху, при чім погибло майже 5000 людей. У військовім таборі, що містив 1500 людей, а був недалеко маґазину, всі погибли до одного, між ними і один генерал. На три кілометри довкола повалили ся всі доми, під котрими погнули цілі родини. Між жертвами нема ні одного Європейця.

— **Помер** в Кракові Юлій Коссаєк, знаменитий польський маляр в 74-тім році життя; — в Луці коло Самбора Денис Грабінський, ц. к. судія повітовий, в 41-ім році життя дня 1-го лютого с. р.

## Господарство, промисел, торгівля, гігієна і вихованє.

### Добрі ради.

— **Вибір насіння і его свойства.** На насінє треба вибирати зовсім чисте і здорове зерно; оно повинно бути велике, повне, блискуче і без запаху. Чим більше і тяжше

— Ні, поїду завтра ще до Гамбурґа. Треба насамперед зовсім на ново уладити ся. Також було би мені дуже мило, як би Ви дали знати до Найдорфу, що я вернув. Бо то, бачите, непрятно приходити до когось несподівано і аж пояснити ким ся єсть.

— А може схочете завіщанє переглянути?

— Ні, пане Рандольф; на то буде ще пізніше досить часу.

— А може Вам потреба грошей, пане Морштедт?

— Ні, дякую Вам, у мене єсть досить. Я мав в копальнях золота красні доходи під ту пору, коли ваші листи мене сюди звивали, і для того маю досить грошей.

— Маю надію, що будете нині у мене на обіді.

— Дякую Вам дуже; я би дуже радо користав з Вашого запрошеня, але зі мною єсть моя жінка, котру я лишив в гостинниці.

— О дійсно, я не знав —

— Що я жоватий? От видите, вже від кількох літ. Я не уважав то за відповідне доносити о тім мому братови, бо він би був тогди ще більше наставав на мене, щоби я приймив его благородне предложєне.

— Дуже би нас то тішило, пане Морштедт, як би Ви привели з собою і свою жінку.

Так і стало ся. Морштедова жінка була з лица темної барви, як здавало ся, з мексиканського або іспанського роду і говорила по німецьки але з таким наголосом як люди чужі. Муїла колись бути дуже красна, але лице у неї згрубіло і видко було по ній якусь утому, а то зробило неконче добре вражєне на жінку невістку і на самого Рандольфа. Она говорила мало і здавало ся, як би була нервовною і як би чогось ніби не своя.

Минув якийсь час, заким Морштедт явив ся в своїй маєтности. Поїхав до Кіль, щоби там відвідати свого братанца, котрого на жаданє покійного его батька там умістили. За тижнець по тім мали розпочинати ся вакації і Гуго урадований довідав ся, що его стрий і стрийна виберуть ся в подорож для розривки і що він поїде з ними.

Гуго тішив ся дуже своїм стрийком та розповідав з гордостю своїм приятелям о его пригодах в краю золота і між Індіями.

Підчас літних вакацій їздив Гуго зі своїм стрийком і стрийною до Швейцарії і Італії. До своєї стрийни він не так був привязаний, як до стрийка, котрий дуже ним займав ся, показував все, що де було займавого і умів так розповідати, що аж цікавість брала слухати.

Около різдва мали вернути до своєї маєтности. Стрий казав, що хотів би дуже пізнати ту маєтність і слухав уважно, коли Гуго про ню розповідав. Він пригадував собі той став, де з его батьком ловив рибу і старого ставничого Гребєна, що возив їх човном, коли параз настала буря, що викинула їх на якийсь острів і они мало що не потопили ся. Він дуже утішив ся, коли довідав ся, що старий Гребєн живе, що Іван, котрий сідлав їм куцики, тепер візником а Пилип що був хлопцем до роботи в городі, став тепер старшим городником.

Також не без цікавості слухав він, як Гуго розповідав ему, що пап-отець і его сестра Гальшка ще живуть, та висказав свою радість з того, що побачить тих людей, котрих знав ще хлопцем. Була то дійсно знаменита подорож вакаційна. Наконєць сказав стрий, що пора вертати домів. Гуга відвезли до Кіль. Коли паньство приїхало до маєтности, де їх ще не сподівали ся, став Морштедт зараз ду-

же люблєним. Ледви що виїшов до хати, як зараз казав закликати до себе візника Івана і привитав ся з ним дуже сердечно.

— Я би тебе був ніколи не пізнав, Іване — сказав він. — А ти би мабуть і мене не пізнав?

— Ні, пане, мені здає ся, що ні. Ви тогди були ще молоденьким паничем. Ні, я би Вас таки дійсно не пізнав.

— Ба, ба, двацять літ то боґаго часу. Але які то ми тогди збитки вирабляли! Пригадуєш ще собі, як то ми щурів ловили в старій шопі? А як ти тогди ревів, коли тебе щур укусив в ухо!

— Правда, правда, ще собі пригадую; небіжчик пан нераз о тім згадував та сьміяв ся.

— А пригадуєш собі, як то одного разу мій брат і я поубирали ся в простирала і тебе так напудили, що ти мало не вмер?

— Чому би ні? пригадую собі; то були дійсно великі збитки.

— Ну, то не було красно, Іване. Але я тішу ся з того, що по тільки роках виджу тебе знову при добрім здоровлю. Як я чув, то і Пилип ще тут і виїшов на старшого городника. Ходи зі мною до него, а тимчасом моя жінка перебере ся.

Пилипа не треба було довго шукати і він так само як Іван, тішив ся дуже з того, що новий пан так собі добре его пригадує. По довгій розмові з ним, вернув Морштедт до хати на обід.

Можете собі піти — сказав він до слуги, котрий приносив страви. — Я через двацять літ відвик від того, щоби мені тхось при столі услуговав, отже й тепер не потреба.

Коли слуга замкнув двері за собою, поклав Морштедт вдоволєний вилки і ніж на стіл

насіне, тим ліпші і красші будуть з него нові ростинки. Сгукле зерно або не сходить або дає лиш слабенькі ростини, легке зерно або поломане при молоченю майже завжди не сходить. Щоби мати добре насіне, треба ще перед жнивном вибрати на поле таке місце, з когрого зерно було би як найліпше на засів. То місце повинно бути чисте від бур'янів та хопти, без головні і ржи в збіжжю; стебла повинні бути сильні а колосе дорідне. На сім місци повинно зерно зовсім доспіти на пни, і его треба за суха звести та переховувати в сухім і продувним місци. Збіжжю на насіне найліпше молотити ціпом і не вимолочувати его зовсім, щоби тим способом висортувати чільніше зерно від утлішого. Машинами молочене збіжжю має часто покришені і постирані зерна, нездібні на насіне. Вимолочене зерно треба відтак розсортувати не лиш що-до его величини, але й що-до ваги а наконєць треба его розгорнути тонкою верствою, пересушити і держати в сухім, продувним місци та часто розгортати. Однакож не треба збіжжю довго держати на насіне, бо оно тратить силу кильчення. Вагалі можна сказати, що насіне тим борше кильчить ся, чим оно молодше. Жито тратить найборше силу кильчення, овес задержує єї найдовше. Многі досвідці показали, що жито, просо, ячмінь і кукурудза задержують силу кильчення через 2 роки; пшениця, овес, ріпак, через 3 роки; лен, коноплі, гірчиця через 4 роки; сочевиця 2 роки; вика, горох, 4 до 5 літ. Лен на насіне ліпший коли старший, бо дає довше і делікатнійше волокно. Всяке купне насіне треба насамперед випробувати, чи оно добре кильчить ся, а як то зробити, розкажемо ишим разом.

— Новий лік на заразу писківу і ратичну. Доктор Лефлер, той сам, що придумав тротій польні миши заразником тифовим, винайшов в останніх часах і лік від зарази писківой і ратичной. Він збирає ту матерію, яка творить ся у недужих на ту заразу звіврат в міхурцях на ратичях або в писківу, а до неї додає ще сукровицю (воду з крові) із заражених звіврат, а відтак ту мішанину запускає здоровим звівратам в кров. Той новий лік назвав др. Лефлер: „Серафтіном“, і він не так лічить, як радше забезпечує звіврата від згаданой зарази, подібно як щіплена віспи, від самої віспи. Лік той поки що ще дуже дорогий, бо малесенька фляшечка, котра стає ледви на одну штуку, коштує около 2 зр. Але й то ще не вияснена річ, чи сей лік єсть

дійсно добрим, бо при одній пробі, робленій в долішній Австрії, на хуторі коло Бруку над Литавою, заражено із 120 щіплених штук 76, а з 99 нещіплених 44 штук на ту заразу, і навіть треба кілька штук дорізувати.

— Садити дерева за глибоко або за високо завжди не добре, бо дерева тогди видіють та дістають всіляких хороб. Коли дерево посажене за глибоко, так, що ще й часть пня сидить в землі, то на пни при споді в наслідок загамованя круження соків творить ся часто т. зв. мертвиця або гангрена; кора обгниває десь в однім місци аж до самого дерева і дерево зачинає гнити та дуплавати, або й зовсім усихає. В горі знов на галузю робить ся хроба звана раком: кора зачинає ніби розрастатися, творить ся великий гуз, котрий серединою пукає і дерево зачинає гнити і усихати. Так само зле, коли дерево за високо засаджене, так, що коріне его вистає ще понад землю; тогди може коріне легко бути ушкоджене і оно пукає багато пагонів а через то корона дерева не розвиває ся і кошлявіє. В однім і в другім случаю треба радити: в першій случаю, треба землю зібрати а в другім трохи підсипати. Коли старі вже дерева були зле засаджені тим способом, не багато можна їм порадити; найліпше засадити нові.

### Переписка господарска.

**В. М. учитель:** Питанє: Що то єсть? Я купив корову за 85 зр. дня 27 грудня м. р. від знакомої пані. Корова давала 8 літрів молока на раз а 24 на добу. Дня 26 січня с. р. мала тая корова теля в своїм часі а молока нема ані  $\frac{1}{8}$  літра. Корм даю добрий, здоровий і до сита. Корова здорова, їсть і пє; стайня чисто удержана і видна, воздух свіжий. Що то може бути? Люди кажуть, що то чарівниця забрала молоко. Я сему не вірю. — **Відповідь:** Тай зле би було, як би Ви просвітитель вірили в то, що темний нарід говорить. А преці може знаєте приповідку: „Чого дурний не знає, то вигадает“. Коли темні люди чогось не розуміють і не знають чомусь причини, то зараз складають вину на чорта або на чарівницю, хоч іх на світі ніколи не було і нема. В сім случаю причиною, що корова перестала давати молоко, єсть якась недуга, котрої Ви не умієте розпізнати, а що приходить ся тим труднійше, бо по загальнім стані здоровля корови тої недуги не видно, а корова — німота, не може сказа-

ти де і що єї болить. Найскорше єсть то якась недуга вимени. По нашій думці може то бути найскорше котрась із отсих недуг: 1) Жовте запалене вимени (Німці називають его »der gelbe Galt« — рускої або польської назви па ту хробу не знаємо). Єсть то найнебезпечнійша хроба, котра як-раз находити на найліпші корови. Причиною єї єсть рід грибка (бактерий, Streptococcus), котрий єсть заразливий і може ще й другі корови заразити. Па ту хробу ліку нема. При жовтім запаленю молоко цезає дуже значно а по корові не видно, щоби она була хора. Молоко буває зразу воднисте, пізнійше стає жовтаве, показує жовті плями, і тягне ся а в смаку єсть недобре. Хроба та нападає звичайно на одну четвертину вимени а відтак переносить ся і на ціле вимя схиє (стає менше). — 2) Може бути катар вимени а вимя тогди противно до тамтої хробы пухне. Коли катар єсть острый, то вимя ціле пухне, коли-ж пі, то пухне лиш повови, десь в однім місци. Корова їсть і пє і здаєсь бути зовсім здорова. — 3) Наконєць може бути запалене вимени; корома має горячку не хоче їсти, вимя спухне. Хроба ся даєть вилічити ся, але часом одна часть вимени лишає ся тверда або нидіє або оно знов стає зовсім здорове. — 4) Наконєць може бути пухлина вимени, як то часто буває більше менше у кожної корови по отіленю. Яка хроба єсть у вашой корови годі нам преці знати і давати якусь раду, длятого найліпше зробите, коли завізвете ветеринаря і его поспитаєте. Уважайте на ознаки хробы, придивіть ся добре самому вимени і молоку, а коли ласка то по пораді ветеринаря дайте нам знати якого рода хроба.

**Господар в М.:** Ані проста, ані крива баба не відбере корові молока. Прочитайте собі повисшу відповідь. Хиби молока можуть бути всілякі, а причини їх лежать або в якійсь хробі або в паші, або в нечистім ходженю коло коров і молока.

### Торг збіжжєвий.

**Львів дня 3-го лютого:** Пшениця 8.75 до 9.10 зр.; жито 7.50 до 7.75; ячмінь броварний 6.75 до 7.75; ячмінь пашний 5.75 до 6.—; овес 6.50 до 6.75; ріпак 10.50 до 11.—; горох 6.— до 6.20; вика 0.— до 0.—; насіне льняне —.— до —.—; сімя конопельне —.— до —.—; біб —.— до —.—; бобик 5.25 до 5.50; гречка —.— до —.—; конюшина червона галичка 45.— до 55.—; шведска 35.— до 45.—; біла 35.— до 45.—; тимотка 15.— до 21.—; ганиж —.— до —.—; кукуруза стара 5.25 до 5.50; нова 5.25 до 5.50; хміль —.— до —.—.

### ТЕЛЕГРАМИ.

**Відень 4 лютого.** З Лінцу доносять, що внаслідок агітації німецьких народівців, перейшло там 6 католиків на протестантизм.

**Берно (моравске) 4 лютого.** Помер тут посол до Ради державної і заступник маршалка краевого на Мораві, др. Промбер.

**Будапешт 4 лютого.** Після тутешних газет, положене прибрало мирний характер. До авдиенції міністра краевої оборони Феєрварого, в справі котрої він має пни виїхати до Відня, привязують велику вагу.

**Прага 4 лютого.** Студента Біберле, що застрілив в бійці чеського студента Лінгардта суд засудив на 3 місяці строгого арешту. Батько убитого зажадав 884 зр. відшкодованя.

**Софія 4 лютого.** Тіло княгині болгарської буде перевезене до Филипополя і там зложепе в катедрі аж до часу вибудованя мавзолея.

### 25 кр. — кожда серия 10 штук.

Збірка історичних портретів в виді листової марки, величина 60×27 міліметрів, ритованих на стали, одинокий підручник для молодежи. Для замовлень з провінції треба дочислити порто з реком. 15 кр. Адміністрація „Нар. Часописи“.

За редакцію відповідає: Адам Креховецький.

— Ну, Льолю — відозвав ся він по іспаньски — доси все пішло добре.

— Та пішло — відповіла она в тій самій мові — але тут чогось дуже тяжко жити; я воліла би, щоби ми були знову в Каліфорнії.

— Але там була ти все невдоволена — відповів він гнівливо. — Ти все казала, що мене нема ніколи дома, і що ти найнещасливіша жінка на світі. Тепер маєш все, чого собі жінка забажати може, великий дім, повози, коні, город, парк, отже чого ще хочеш?

— Она здригнула плечима. — З часом привикну до того — відповіла она — але до тепер все для мене холодне і мертве. Я воліла би мати яку малу гацєнду там над Ріо дель Норте, лежати собі там і гойдати ся у висячій сітці та курити папіроску або їздити з тобою верхом в гори, як сумно коротати тут свій вік.

— Дитинко, з часом і тут привикнеш, та й тут можеш мати сітку, коли схочеш; та й цигарети можеш курити цілими днями, ти Мехіканка і ніхто не буде тобі дивувати ся. Також маєш і гітару з собою, а коли на дворі не буде досить тепло, то буде тут теплішня, в котрій ростуть овочі і цвєти. Можеш вибрати собі мєхіканські ростини і там завісити собі сітку, а тогди не потреба багато фантазії, щоби собі уявити, що ти в гацєнді над Ріо дель Норте.

— Коли то все можеш зробити, то буде дуже красно — відповіла жінка.

— Все можна зробити, коли має ся гроші.

— Тут бодай не потребує побоювати ся, що тебе хтось застрілить. Кілько разів ти виходив з дому, хоч би й на як короткий час, я все собі гадала, що може вже тебе не побачу і що тебе може який паний копальник золота застрілить. Тепер я вже вільна від того, і признаю ся, що я несправедливо нарікала.

Буду тут щаслива з тобою. То було дійсно щастє, що ти знайшов тої папери у того якогось неживого чоловіка в лісі. — При тих словах она подивила ся ему остро в очи.

— Ну, тут обійде ся о тім говорити, Льолю. То було щастє; але стїни мають уши і ліпше, коли забудеш о тім, що вже минуло. Памятай лиш о тім, що я тепер Вільгельм Морштедт, котрий по двацяти роках вернув в рідні сторони.

— Она кивнула головою. — Я того не забуду. — Ти все бувало говорив, що з мене знаменита артистка і що я умію грати свою ролю.

— Добре, добре Льолю — сказав він на то. — Чим менше будемо говорити про старі згадки, тим ліпше. — Тепер закличемо службу, бо будуть гадати, що ми спимо. — Він задзвонив дзвінком, котрий слуга поставив на стіл, заким виїшов.

— Чи ти вже роздивила ся по домі? — спитав він, коли они були самі.

— Ще мало. Стара ключниця показала мені велику комнату і сказала, що то сальон, і хорошу малу, котру назвала будуаром своєї покойної пані. Відтак виділа я також велику комнату повну книжок і поганих образів та нашу спальню і ще кілька інших.

— Ходи, перейдемо ся по комнатах, Льолю. Я мушу преці всі видіти. А отсе той будуар; ну, я гадаю, що він тобі сподобає ся. Тоті крісла такі мягонькі а такі легкі, як висяча сітка. То буде твоя святиця, тут можеш собі курити і грати на гітарі, кілько схочеш. Ну, то хороший сальон, але для нас двое трохи за великий; однакож лігом, коли всі вікна будуть отворені, буде красний.

(Дальше буде).

Ново отворена  
Агенція дневників і оголошень  
у Львові, пасаж Гавсмана ч. 9.

приймає

**ОГОЛОШЕННЯ**

до всіх дневників  
по цінах оригінальних.

До

„Народної Часописи“ і „Газети Львівської“  
може приймати анонси виключно лиш ся Агенція.

## У ТРОЧИНСЬКОГО

Пасаж Гавсмана

Фунт тісточок до чаю 60 кр.  
„ кармельків . . . 40 „  
„ помадок . . . 60 „  
„ чоколядок . . . 1 зр.  
Власний виріб. 2

### Інсерати

(„оповіщення приватні“) до „Газети Львівської“, „Народної Часописи“, і всіх інших часописи приймає виключно ново отворена „Агенція дневників і оголошень“ в пасажу Гавсмана ч. 9. Агенція ся приймає також пренумерату на всі дневники краєві і заграничні.

## НАУКУ КРОЮ

і шиття убрень дамских

систематично провіджену, подають в ряді статій „MODY PARYSKIE“ найдешевше і найгарнійше ілюстроване письмо для жінок.

Кожда з пань зацікавши ся з тими статями, буде могла без помочи кравчині зробити для себе відповідну туалету.

„MODY PARYSKIE“ коштують квартално лиш 1 зр., піврічно 2 зр., річно 4 зр., а пренумерату належить присилати до Аміністрації „Mód Paryskich“ у Львові ул. Дичаківска ч. 27.

# „TYGODNIK ILLUSTROWANY“

розпочинає з 1899-им роком 10-ий рік істнованя і буде виходити дальше в значно збільшених розмірах так в части літератській як і ілюстраційній.

Почавши від 1-го січня 1899 року зістане розширений безплатний додаток повістевий „Tygodnika“, крім того кождий пренумерант „Tygodnika“

окрім самого письма і дотеперішного додатку повістєвого долучаного в аркушах — одержить

**без ніякої доплати**

ані за книжки ані за пересилку тих книжок

**яко премію**

**12 томів творів Сенкевича (річно)**

(один том що місяця)

Твори Сенкевича вийдуть в новім стараннім виданю виключно для пренумерантів „Tygodnik-a illustrowan-ого“ і обіймуть всі повісти, повелі і листи з подорожий, коротко сказавши, цілий доробок літератський знаменитого писателя. Кождий том тої „Бібліотеки Сенкевича“ обіймати буде що найменше 10 аркушів друку на добрім папері і четким друком.

Пренумерату для Львова і цілої Галичини приймає:

**Головна Агенція і Експедиція „Tygodnik-a illustrowan-ого“ у Львові  
Пасаж Гавсмана ч. 9,**

та всі книгарні і контори письм.

Пренумерата „Tygodnik-a illustrowan-ого“ разом з додатками і премією виносить:

У Львові:

Квартально . . . . .	3 зр. 60 кр.
Піврічно . . . . .	7 „ 20 „
Річно . . . . .	14 „ 40 „

В Галичині разом з пересилкою поштовою:

Квартально . . . . .	3 зр. 75 кр.
Піврічно . . . . .	7 „ 50 „
Річно . . . . .	15 „

Числа оказові і проспекта даром висилає:

Головна Агенція і Експедиція „Tygodnik-a“, Львів, Пасаж Гавсмана ч. 9.

Ново отворена Агенція дневників і оголошень

**Пасаж Гавсмана ч. 9,**

приймає оголошення до всіх дневників

і також пренумерату на всі часописи краєві і заграничні.